

番号 第 _____ 号
Certificate No. _____

有害物質一覧表確認証書
INTERNATIONAL CERTIFICATE ON INVENTORY OF HAZARDOUS MATERIALS

(備考：この証書は、有害物質一覧表によって補足される。)
(Note: This certificate shall be supplemented by Part I of the Inventory of Hazardous Materials)



日本国
JAPAN

2009年の船舶の安全かつ環境上適正な再資源化のための香港国際条約(以下「条約」という。)に基づき、日本国政府の権限の下に、 _____ が発給する。

Issued under the provisions of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009 (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of Japan
by _____

船舶の要目
Particulars of the ship

船名 Name of ship	
船舶番号又は信号符字 Distinctive number or letters	
船籍港 Port of Registry	
総トン数 Gross tonnage	
国際海事機関船舶識別番号 IMO number	
船舶所有者の氏名又は名称及び住所 Name and address of shipowner	
国際海事機関船舶所有者識別番号 IMO registered owner identification number	
国際海事機関会社識別番号 IMO company identification number	
建造日 Date of Construction	

有害物質一覧表の要目
Particulars of Part I of the Inventory of Hazardous Materials

有害物質一覧表の識別/確認番号:
Part I of the Inventory of Hazardous Materials identification/verification number:

備考 条約附属書第5規則に定める有害物質一覧表は、有害物質一覧表確認証書の不可欠な一部であり、当該証書に常に添付しなければならない。有害物質一覧表については、機関が作成する指針に定める標準様式に基づいて作成すべきである。

Note: Part I of the Inventory of Hazardous Materials, as required by regulation 5 of the Annex to the Convention, is an essential part of the International Certificate on Inventory of Hazardous Materials and must always accompany the International Certificate on Inventory of Hazardous Materials. Part I of the Inventory of Hazardous Materials should be compiled on the basis of the standard format shown in the guidelines developed by the Organization.

この証書は、次のことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY:

1. この船舶が条約附属書第10規則に基づいて確認されたこと。
that the ship has been surveyed in accordance with regulation 10 of the Annex to the Convention; and
2. 確認の結果、有害物質一覧表が条約の関係要件に適合していること。
that the survey shows that Part I of the Inventory of Hazardous Materials fully complies with the applicable requirements of the Convention

この証書の基となる確認が完了した日:
Completion date of survey on which this certificate is based:

この証書は、.....まで効力を有する。
This certificate is valid until

.....において発給した。
Issued at

.....
.....

COUNTERSIGNED :

.....

条約附属書第11規則6の規定を適用する場合における5年未満の期間について発給された
証書の有効期間を延長するための裏書

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR
LESS THAN FIVE YEARS WHERE REGULATION 11.6 APPLIES**

この船舶は、条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、条約附属書第11規則6の規定に従って まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation 11.6 of the Annex to the Convention, be accepted as valid until

署 名

Signed:

場 所

Place :

日

Date :

更新検査が完了し、第11.7規則の規定を適用する場合における裏書
**ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND
REGULATION 11.7 APPLIES**

この船舶は、条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、条約附属書第11規則7の規定に従って まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation 11.7 of the Annex to the Convention, be accepted as valid until

署 名

Signed:

場 所

Place :

日

Date :

条約附属書第11規則8又は第11規則9の規定を適用する場合における確認港に到着するまでの期間又は
猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書
**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL
REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE
REGULATION 11.8 OR 11.9 APPLIES**

この証書は、条約附属書第11規則8又は第11規則9の規定に従って まで
効力を有するものとする。

This certificate shall, in accordance with regulation 11.8 or 11.9 of the Annex to the Convention, be accepted as valid
until

署 名
Signed:

場 所
Place :
日
Date :

**臨時確認時の裏書
ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL SURVEY**

この船舶は、条約附属書第10規則の規定に基づく臨時確認において、条約の関係規定に適合していると認められた。
At an additional survey in accordance with regulation 10 of the Annex to the Convention, the ship was found to comply with the
relevant provisions of the Convention.

署 名
Signed:

場 所
Place :
日
Date :

定義ファイル

取得名	保存形式(S/I/DC/D/T) ※String,Int,Decimal,Date,Table	SQL
船名	S	SELECT SUBSTR(SHIP_NAME, 1, 30) FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
船名_英	S	SELECT SHIP_NAME_ENG FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
船籍港(船舶番号連結用)	S	SELECT CASE SHIP_NO1 WHEN '2' THEN RPORT ELSE '' END FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
船舶番号又は信号符号	S	SELECT CASE WHEN REPLACE(A.shipno,'-','') = '' THEN '' ELSE A.shipno END FROM (SELECT CASE SHIP_NO1 WHEN '1' THEN SHIP_NO3 WHEN '2' THEN SHIP_NO2 '-' SHIP_NO3 WHEN '3' THEN SHIP_NO2 '-' SHIP_NO3 WHEN '4' THEN SHIP_NO2 '-' SHIP_NO3 ELSE '-' END shipno FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}) A
船籍港	S	SELECT RPORT FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
船籍港_英	S	SELECT RPORT_ENG FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
総トン数	S	SELECT CASE TOTAL_TN_ABT_FLG WHEN '1' THEN '約' ELSE '' END CASE WHEN TOTAL_TN_DIV_CODE IN ('0801', '0802') THEN CASE WHEN TOTAL_TN >= 10 THEN TO_CHAR(TRUNC(TOTAL_TN, 0), 'FM999,999') ELSE TO_CHAR(TRUNC(TOTAL_TN, 1), 'FM999,999.9') END WHEN TOTAL_TN_DIV_CODE = '0803' THEN TO_CHAR(TRUNC(TOTAL_TN, 2), 'FM999,999.99') ELSE TO_CHAR(TOTAL_TN, 'FM999,999.99') END 'トン' FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
国際海事機関船舶識別番号	S	SELECT 'IMO' trim(to_char(IMO_NO, '0000000'), '') FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
所有者_名称	S	SELECT OWNER_NAME FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
所有者_住所	S	SELECT OWNER_ADD FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
所有者_名称_英	S	SELECT OWNER_NAME_ENG FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
所有者_住所_英	S	SELECT OWNER_ADD_ENG FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}
国際海事機関登録船主識別番号	S	SELECT 'IMO Register Owner' trim(to_char(t2.INTL_MARI_SHIP_NO, '0000000'), '') FROM TE_SHIP t1 left join TR_RECYCLE t2 on t1.TR_RECYCLE_HIS = t2.TR_RECYCLE_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}

定義ファイル

国際海事機関会社識別番号	S	SELECT 'IMO Company' trim(to_char (COMP. IMO_COM_NO, '0000000'), '') FROM TE_SHIP SHIP JOIN TE_COMP_ADM ADM ON SHIP.SHIP_M_NO=ADM.SHIP_M_NO JOIN TE_COMP_COMP ON ADM.COMP_M_NO=COMP.COMP_M_NO WHERE SHIP.SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND SHIP.HIS_NO={HIS_NO} AND COMP.COMP_S_CODE='b03' ORDER BY ADM. UDATE DESC LIMIT 1	
建造の日	T	SELECT TO_CHAR (BUILD_DATE, 'YYYY年FMMM月FMDD日') AS 建造の日 (和) , TO_CHAR (BUILD_DATE, 'FMDD ') TRIM (TO_CHAR (BUILD_DATE, 'Month ')) TO_CHAR (BUILD_DATE, ' YYYY') AS 建造の日 (英) FROM TE_SHIP WHERE SHIP_M_NO={SHIP_M_NO} AND HIS_NO={HIS_NO}	
有害物質一覧表第Ⅰ部の識別区分	S	SELECT t2.NOXI_MATERIAL_KBN FROM TE_SHIP t1 left join TR_INVENTORY t2 on t1.TR_INVENTORY_HIS = t2.TR_INVENTORY_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}	
有害物質一覧表第Ⅰ部の識別_証明番号	S	SELECT t2.NOXI_MATERIAL_CER_NO FROM TE_SHIP t1 left join TR_INVENTORY t2 on t1.TR_INVENTORY_HIS = t2.TR_INVENTORY_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}	
検査完了日	T	SELECT TO_CHAR (t2. TEDATE, 'YYYY年FMMM月FMDD日') AS 検査完了日 (和) , TO_CHAR (t2. TEDATE, 'FMDD ') TRIM (TO_CHAR (t2. TEDATE, 'Month ')) TO_CHAR (t2. TEDATE, ' YYYY') AS 検査完了日 (英) FROM TE_SHIP t1 left join TR_INVENTORY t2 on t1.TR_INVENTORY_HIS = t2.TR_INVENTORY_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}	
有効期限	T	SELECT TO_CHAR (CER_EDATE, 'YYYY年FMMM月FMDD日') AS 有効期限 (和) , TO_CHAR (CER_EDATE, 'FMDD ') TRIM (TO_CHAR (CER_EDATE, 'Month ')) TO_CHAR (CER_EDATE, ' YYYY') AS 有効期限 (英) FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO}	
発給場所	S	SELECT ISSUE_PLACE FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})	
発給場所_英	S	SELECT ISSUE_PLACE_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})	
交付日	T	SELECT TO_CHAR (IDATE, 'YYYY年FMMM月FMDD日') AS 交付日 (和) , TO_CHAR (IDATE, 'FMDD ') TRIM (TO_CHAR (IDATE, 'Month')) TO_CHAR (IDATE, ' YYYY') AS 交付日 (英) FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO}	
官署名称	S	SELECT CASE WHEN BUREAU_CD = '1000' THEN '国土交通大臣' ELSE BUREAU_NM '長' END BUREAU_NM FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})	
局長等氏名	S	SELECT CASE WHEN B.DCT_BUREAU_DATE is not null THEN CASE WHEN I.IDATE <= B.DCT_BUREAU_DATE::date THEN B.DCT_BUREAU WHEN I.IDATE >= B.DCT_BUREAU2_DATE::date THEN B.DCT_BUREAU2 ELSE '' END ELSE DCT_BUREAU END AS DCT_BUREAU FROM TR_M_BUREAU B INNER JOIN TE_I_HIS I ON I.I_BUREAU_CD = B.BUREAU_CD AND I_M_NO={I_M_NO}	
代理	S	SELECT CASE t2.AGENT_FLG WHEN '1' THEN 'for' ELSE '' END FROM TE_SHIP t1 left join TR_INVENTORY t2 on t1.TR_INVENTORY_HIS = t2.TR_INVENTORY_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}	

定義ファイル

署名者氏名1	S	SELECT t2.AGENT_ENG FROM TE_SHIP t1 left join TR_INVENTORY t2 on t1.TR_INVENTORY_HIS = t2.TR_INVENTORY_HIS WHERE t1.SHIP_M_NO = {SHIP_M_NO} AND t1.HIS_NO = {HIS_NO}
署名者氏名2	S	SELECT PERSON_ID_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})
官署名称1_英	S	SELECT GOV_NM1_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})
官署名称2_英	S	SELECT GOV_NM2_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})
官署名称3_英	S	SELECT GOV_NM3_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})
官署名称4_英	S	SELECT GOV_NM4_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})
役職名_英	S	SELECT SIGNER_NM_ENG FROM TR_M_BUREAU WHERE BUREAU_CD IN (SELECT I_BUREAU_CD FROM TE_I_HIS WHERE I_M_NO={I_M_NO})